

411974-2026 - Konkurrenzsättning

Tyskland – Kollektivtrafik med tåg – Speditions- und Transportleistungen im Schienengüterverkehr
OJ S 114/2026 16/06/2026
Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem
Tjänster

1. Upphandlare

1.1. Upphandlare

Officiellt namn: Container Terminal Halle (Saale) GmbH

E-postadress: gunnar.eltz@hws-halle.de

Köparens rättsliga status: Offentligt företag

Den upphandlande myndighetens verksamhet: Bostadsförsörjning och samhällsutveckling

2. Förfarande

2.1. Förfarande

Titel: Speditions- und Transportleistungen im Schienengüterverkehr

Beskrivning: Verkehrsausschreibung von Speditions- und Transportleistungen im Schienengüterverkehr

Förfarandets identifierare: 143860e7-d0f8-4dbc-b0b3-837f8b3d9880

Intern identifierare: HWS-2026-0027

Typ av förfarande: Öppet

Förfarandet är påskyndat: nej

2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 60210000 Kollektivtrafik med tåg

Ytterligare klassificering (cpv): 63100000 Godshantering, lagring och tillhörande tjänster

2.1.2. Leveransplats

Postadress: Am Saalehafen 1

Ort: Halle (Saale)

Postnummer: 06118

Del av land (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Land: Tyskland

2.1.4. Allmänna upplysningar

Kompletterande information: Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich bereitgestellt auf der elektronischen Vergabeplattform: <https://www.ausschreibung.swh.de/NetServer/>. Die Verfahrenskommunikation wird ebenfalls ausschließlich elektronisch über die Vergabeplattform abgewickelt. Fragen sind ausschließlich hierüber an die Vergabestelle zu richten. Bieterinformationen werden ebenfalls in diesem Portal in elektronischer Form zur Verfügung gestellt. Eine Registrierung auf der Vergabeplattform ist freiwillig, birgt jedoch bei Nichtregistrierung ein Risiko für den Bieter, ein Angebot auf der Grundlage veralteter Vergabeunterlagen erstellt zu haben und daher im weiteren Verlauf vom Verfahren ausgeschlossen zu werden.

Rättslig grund:

2.1.6. Uteslutningsgrunder

Källor till uteslutningsgrunder: Upphandlingsdokument

5. Del (anbudsområde)

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0000

Titel: Speditions- och Transportleistungen im Schienengüterverkehr

Beskrivning: Speditions- und Transportleistungen im Schienengüterverkehr zwischen Hamburg und Halle (Saale) Güterbahnhof im Zeitraum vom 13.12.2026 bis 11.12.2027 mit Option für den Auftraggeber, die Vertragslaufzeit einmal um 12 Monate zu verlängern. Zum Zeitpunkt der Bekanntmachung ist der Bedarf an wöchentlichen Rundläufen auf Grund der derzeitigen weltwirtschaftlichen Rahmenbedingungen noch unklar. Die Bieter haben daher Angebote für zwei unterschiedliche Varianten im Hinblick auf die Anzahl der wöchentlichen Rundläufe abzugeben. Der Auftraggeber trifft nach Auswertung der Angebote unter anderem unter Berücksichtigung des zu diesem Zeitpunkt als wahrscheinlich angenommenen Transportaufkommens die Entscheidung, ob Variante 1 oder Variante 2 beauftragt wird.
Intern identifierare: LOT-0000

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 60210000 Kollektivtrafik med tåg

Ytterligare klassificering (cpv): 63100000 Godshantering, lagring och tillhörande tjänster

5.1.3. Uppskattad löptid

Startdatum: 13/12/2026

Slutdatum för varaktighet: 11/12/2027

5.1.4. Förlängning

Högst antal förlängningar: 1

Ytterligare information om förlängningar: Die Laufzeit des Vertrages beträgt 12 Monate und beginnt ab dem 13.12.2026. Der Vertrag endet zum Fahrplanwechsel der DB AG am 11.12.2027, ohne dass es einer Kündigung bedarf, wobei der CTHS 1. eine einmalige Verlängerungsoption um 12 Monate zusteht, die bis zum 30.09.2027 für die Verlängerungszeit 2028 in Textform erklärt werden muss, und 2. eine Kündigungsfrist von vier Wochen jeweils zum Quartalsende einzuräumen ist. Das Recht zur Kündigung aus wichtigem Grund bleibt für beide Parteien unberührt, wobei ein wichtiger Grund auch behördliche Anordnungen sein können.

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges:

Behöver inte anges

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA

: ja

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: nej

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Det tas inte hänsyn till miljö, sociala aspekter eller innovation i upphandlingen

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande

Kriterium: Registrering i ett handelsregister

Beskrivning av urvalskriterium: Vorlage Handelsregistrauszug oder Berufsregistrauszug nach den Rechtsvorschriften des Landes in dem das Unternehmen ansässig ist, nicht älter als 6 Monate.

Kriterium: Andra ekonomiska eller finansiella krav

Beskrivning av urvalskriterium: Eigenerklärung zur Eignung (bitte verwenden Sie beigefügtes Formblatt) bezüglich Angaben, a) ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist oder beantragt und mangels Masse abgelehnt wurde oder ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde, b) ob sich das Unternehmen in Liquidation befindet, c) dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt, d) dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt wurde e) dass sich das Unternehmen bei der Berufsgenossenschaft angemeldet hat (siehe Angaben und Erklärungen im Angebotsformular). f) über den Gesamtumsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (Angaben im Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung") g) über den Umsatz des Unternehmens bezüglich der ausgeschriebenen Leistung in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren h) über die Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren durchschnittlich beschäftigten Mitarbeiter und Führungskräfte • unterzeichnete Eigenerklärung der RUS-Sanktionen • Erklärung der Bieter-/Arbeitsgemeinschaft; Verzeichnis der Nachunternehmerleistungen (soweit relevant); Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen (soweit relevant)

Kriterium: Genomsnittlig årlig omsättning

Beskrivning av urvalskriterium: Erklärung zum Gesamtumsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (Angaben im Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung")

Kriterium: Specifik årlig omsättning

Beskrivning av urvalskriterium: Im Hinblick auf die geforderten Erklärungen zum Umsatz des Bieters in der vertragsgegenständlichen Leistungen in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren wird die wirtschaftliche Leistungsfähigkeit angenommen, wenn zumindest im Durchschnitt der letzten 3 Jahre zumindest das 2-fache der jährlichen Auftragssumme erreicht haben.

Kriterium: Referenser på angivna tjänster

Beskrivning av urvalskriterium: Referenzen bezüglich der Ausführung von Leistungen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind mit der Angabe des Auftragsumfanges und Name und Telefonnummer eines Ansprechpartners oder einer Kontaktstelle des damaligen Auftraggebers (bitte verwenden Sie für Referenzangaben die beigefügten Formblätter) Zumindest 2 der angegebenen Referenzen müssen im Hinblick auf Umfang oder Auftragssumme den Umfang oder die Auftragssumme des zu vergebenden Auftrages erreichen

Kriterium: Professionell riskindemniseringsförsäkring

Beskrivning av urvalskriterium: Nachweis einer Eisenbahnhaftpflicht einschließlich Umwelthaftpflicht entsprechend § 14 AEG zur Deckung von Personen- und Sachschäden - Nachweis einer eigenen Verkehrshaftungsversicherung mit einer Mindestdeckung von 10.000.000,00 € je Schadensfall (Jahreshöchstleistung zumindest das Doppelte der genannten Deckungssumme)

Kriterium: Antal chefer

Beskrivning av urvalskriterium: Angabe der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte mit gesondert ausgewiesenem technischem Leitungspersonal

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Preis

Beskrivning: Der Preis ist das einzige Zuschlagskriterium, wobei allerdings mehrere Preiskomponenten bewertet werden; alle Kriterien für die preisliche Wertung sind nur in den Beschaffungsunterlagen (FB Bewerbungsbedingungen Ziff. 10.) aufgeführt

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 100

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska

Adress till upphandlingsdokumenten: https://www.ausschreibung.swh.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=__Details&TenderOID=54321-Tender-19e72c2ffe5-ecdca9bc7f2be5b

Ad hoc-kommunikationskanal:

URL: <https://www.ausschreibung.swh.de/NetServer/>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Tillåten

Adress för inlämning: <https://www.ausschreibung.swh.de/NetServer/>

De språk som kan användas i anbud eller anbudsansökningarna: tyska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 20/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 72 Dagar

Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:

Viss saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.

Kompletterande information: Das Nachfordern von Unterlagen ist ausgeschlossen, soweit sie leistungsbezogene Unterlagen betreffen, die die Wirtschaftlichkeit der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen (§ 56 Abs. 3 VgV).

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: Aufgrund des Rundschreibens des

Bundesministeriums für Wirtschaft und Klimaschutz (BMWK) vom 14.04.2022 zur Anwendung

der Russland-Sanktionen im Bereich der Vergabe öffentlicher Aufträge und Konzessionen vom 08.04.2022, hat der Bieter das beigefügte Formular "Eigenerklärung zu Russlandbezug" auszufüllen und unterzeichnet seinem Angebot beizufügen.

Elektronisk fakturering: Tillåten

Elektronisk beställning kommer att användas: ja

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: 1. Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Information om tidsfrist för prövning: Hinweis auf § 160 GWB: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Container Terminal Halle (Saale) GmbH

Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden: HWS GmbH Abteilung Einkauf

Organisation som mottar anbudsansökningar: HWS GmbH Abteilung Einkauf

8. Organisationer

8.1. ORG-7001

Officiellt namn: Container Terminal Halle (Saale) GmbH

Registreringsnummer: DE211315761

Postadress: Am Saalehafen 1

Ort: Halle (Saale)

Postnummer: 06118

Del av land (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Land: Tyskland

Kontaktpunkt: HWS GmbH Abteilung Einkauf

E-postadress: gunnar.eltz@hws-halle.de

Tfn: +49 345-581-4199

Webbadress: <https://www.hws-halle.de>

Köparprofil: <https://www.ausschreibung.swh.de/NetServer/>

Den här organisationens roller:

Upphandlare

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet

8.1. ORG-7002

Officiellt namn: HWS GmbH Abteilung Einkauf

Registreringsnummer: DE139604375

Postadress: Äußere Hordorfer Straße 12

Ort: Halle (Saale)

Postnummer: 06114

Del av land (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Land: Tyskland

Kontaktpunkt: HWS GmbH Abteilung Einkauf

E-postadress: gunnar.eltz@hws-halle.de

Tfn: +49 345-581-4199

Webbadress: <https://www.hws-halle.de>

Den här organisationens roller:

Organisation som mottar anbudsansökningar

8.1. ORG-7004

Officiellt namn: 1. Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Registreringsnummer: t:03455141536

Postadress: Ernst-Kamieth-Straße 2

Ort: Halle (Saale)

Postnummer: 06112

Del av land (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Land: Tyskland

E-postadress: vergabekammer@lwa.sachsen-anhalt.de

Tfn: +49 345-5141529

Fax: +49 345-5141115

Den här organisationens roller:

Prövningsorganisation

8.1. ORG-7005

Officiellt namn: HWS GmbH Abteilung Einkauf

Registreringsnummer: DE139604375

Postadress: Bornknechtstraße 5

Ort: Halle

Postnummer: 06108

Del av land (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Land: Tyskland

E-postadress: gunnar.eltz@hws-halle.de

Tfn: +49 345-581-4199

Webbadress: <https://www.hws-halle.de>

Den här organisationens roller:

Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden

8.1. ORG-7006

Officiellt namn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

Ort: Bonn

Postnummer: 53119

Del av land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-postadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tfn: +49228996100

Den här organisationens roller:

TED eSender

Information om meddelandet

Identifierare/version för meddelandet: f17d96a7-1c29-4408-bb76-b274c14f5702 - 01

Formulärtyp: Konkurrensutsättning

Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Meddelandets undertyp: 16

Avsändningsdatum för meddelandet: 15/06/2026 08:14:42 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: tyska

Meddelandets publiceringsnummer: 411974-2026

EUT S-nummer: 114/2026

Publiceringsdatum: 16/06/2026